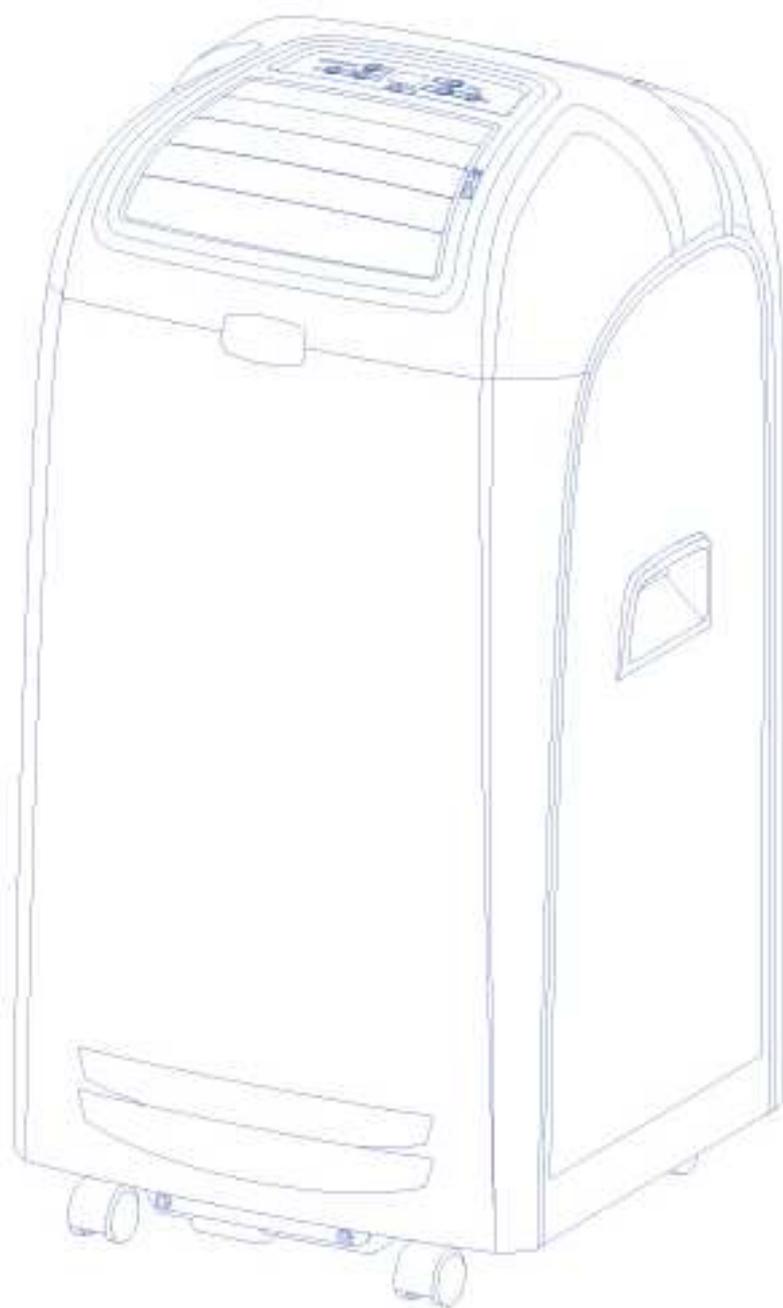


Acondicionador de aire portátil

Manual de instrucciones y cuidado del equipo



Modelo: PEAP-M12C

PEABODY

CONTENIDOS

Introducción	1
Identificación de partes	2
Identificación del panel de control	3
Control remoto	5
Protección	7
Mantenimiento	8
Solución de problemas	9
Instalación - Accesorios	11
Instalación - Manguera de escape y adaptador	12
Información útil	13
Especificaciones técnicas	14

Introducción

Gracias por haber elegido el acondicionador de aire portátil de Peabody, el cual brindará a usted y a su familia todos los requerimientos necesarios para hacer de su hogar, cuarto u oficina, un espacio mucho más confortable. Este electrodoméstico puede ser movido y transportado de cuarto a cuarto, dentro del hogar, y ser instalado en tan solo unos minutos.

Se trata de un acondicionador de aire portátil diseñado para ofrecerle las siguientes soluciones: aire acondicionado, calefacción, ventilador y deshumidificador de ambientes.

El presente manual le proveerá información valiosa y necesaria para el correcto cuidado y mantenimiento del dispositivo. Por favor, tómese un momento y lea las instrucciones minuciosamente. Si el equipo es utilizado y mantenido de forma correcta y adecuada, funcionará sin problemas por muchos años.

Especificaciones eléctricas

1. Toda instalación eléctrica debe cumplir con los códigos, tanto locales como nacionales, y debe ser instalado por un técnico calificado / matriculado. Si usted tiene alguna consulta sobre las siguientes instrucciones, contacte por favor a un electricista profesional.
2. Chequee el suministro eléctrico disponible y resuelva cualquier problema eléctrico existente en la vivienda u oficina, antes de instalar y operar esta unidad
3. Para su seguridad y protección, conecte el dispositivo única- y directamente (a través del cable eléctrico del equipo) al enchufe de una toma eléctrica convencional. Si usted no está seguro de que las tomas eléctricas estén correctamente conectadas, por favor, contacte a un profesional calificado. Si el cable de suministro está dañado, el mismo deberá ser reemplazado por el agente de servicio técnico.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Tome las siguientes precauciones básicas, a modo de reducir riesgos (fuego, descarga eléctrica o cualquier tipo de daño físico) al usar el aire acondicionado:

1. Enchufe el equipo en una toma de corriente con conexión a tierra de 3 puntas.
2. No retire la terminal a tierra del enchufe.
3. No utilice adaptadores.
4. No utilice alargues.
5. Desenchufe el dispositivo antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
6. Para mover o instalar el aire, hágalo por favor con 2 o más personas.
7. Este electrodoméstico no fue diseñado para ser usado por niños o personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas; falta de experiencia y/o conocimiento. Por favor mantenga a los niños alejados del equipo, evite que jueguen con el mismo, incluso, bajos su supervisión.



8. Disposición correcta del producto
Esta marca indica que el producto no debería ser arrojado a la basura con el resto de residuos domésticos. Evite posibles daños medioambientales o de salubridad. Tenga en cuenta la falta de tratamiento en el proceso de eliminación de residuos, antes de arrojarlo a la basura. Ayúdenos a reciclar responsablemente y promover la reutilización de los recursos materiales.

Identificación de partes



Las ilustraciones de este manual están basadas en la vista externa de un modelo standard. Por consiguiente, tenga en cuenta, que la forma podría llegar diferir del modelo adquirido.

Identificación de partes

Panel de control

Esta sección explica el modo correcto en que usted podrá operar el equipo de aire acondicionado



- Botón Stand-by
- Botón Temporizador
- Botón Función Sueño
- Botón Velocidad Ventilador
- Botón Modo
- Ventilador Velocidad Baja / Fuerte
- ▲ Temporizador / Aumento Temperatura
- ▼ Temporizador / Descenso Temperatura
- Automático, Frío, Deshumidificador de Ambiente, Ventilador y Calefacción

Manejo del panel de control

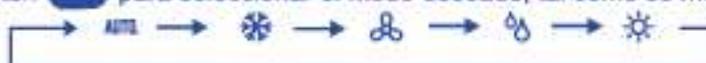
Operación de los modos de funcionamiento automático, frío, deshumidificador, ventilador y calefacción.

1. Encienda el dispositivo

- Primero enchufe el equipo. Luego de ello, la unidad pitará una vez
- Presione el botón ● para encender el dispositivo.
La pantalla de LED le mostrará automáticamente la temperatura del cuarto.

2. Selección de función

Presione el botón MODE para seleccionar el modo deseado, tal como se muestra a continuación:



3. Ajuste de temperatura

La temperatura puede ser establecida dentro de un rango de 15° C a 31° C.
Presione ▲ ó ▼ para aumentar o disminuir la temperatura de a 1°C por vez
La pantalla de LED le mostrará la temperatura deseada por 5 segundos y luego mostrará la temperatura del ambiente.

4. Ajuste de velocidad del ventilador

Presione ● para seleccionar la velocidad de ventilación deseada, tal como se muestra en la siguiente secuencia:



5. Modo Stand-by

Cuando presiona ● nuevamente, la unidad pitará una vez y dejará de funcionar.

Aviso: Principio de funcionamiento de cada modo

Modo Automático AUTO

1. Una vez que AUTO es seleccionado, el sensor de temperatura interna se activa automáticamente.
2. Cuando la temperatura del cuarto sea mayor a 24° C, la unidad seleccionará automáticamente el modo frío ❄️.
3. Cuando la temperatura del cuarto sea igual a 23° C, la unidad seleccionará automáticamente el modo ventilación 🌀.
4. Cuando la temperatura sea menor a 22° C, la unidad seleccionará automáticamente el modo calor ☀️.

Modo Deshumidificador 💧

1. El ventilador superior funcionará siempre a baja velocidad: la intensidad no podrá ser ajustada.
2. El compresor y el ventilador inferior se detendrán después de transcurridos 8 minutos. 6 minutos más tarde, se pondrán en funcionamiento nuevamente.
3. La unidad adoptará constantemente temperatura "deshumecedora" nuevamente.

Modo Frío ❄️

1. Cuando la temperatura del cuarto sea más alta que la temperatura establecida, el compresor comenzará a funcionar.
2. Cuando la temperatura del cuarto sea menor a la establecida, el compresor se detendrá y el ventilador superior operará a la velocidad original.

Modo Ventilación 🌀

1. El ventilador superior funcionará a la velocidad establecida, mientras que el compresor y el ventilador inferior dejarán de hacerlo.
2. En este modo, no se podrá ajustar la temperatura.

Modo Calor ☀️

1. Cuando la temperatura del cuarto sea mayor que la establecida, el calentador dejará de funcionar.
2. Cuando la temperatura del cuarto sea menor que la establecida, el calentador comenzará a funcionar nuevamente.
3. La unidad está diseñada con una función especial en caso de calentamiento de bomba, que evita el escape de aire frío del transformador interno.

Operación Temporizador ⌚

1. Presione el botón "Timer" para establecer el apagado automático mientras el dispositivo está en funcionamiento.
2. Presione "Timer" para establecer el encendido automático mientras el dispositivo está listo.
3. La operación puede ser ajustada dentro de un rango de 24 horas. Presione el botón de ascenso o descenso para aumentar o disminuir la programación del equipo de a 1 hora por vez.

Operación Función Sueño 🌙

1. La operación de 🌙 puede ser programada, cuando la unidad se encuentra en Modo ❄️ o ☀️.
2. Si presiona el botón 🌙 en Modo ❄️ la unidad funcionará en modo "suspendido" y el ventilador superior funcionará de forma automática en baja velocidad. La temperatura establecida aumentará 1°C luego de una hora y 2° C luego de 2 horas. La unidad quedará programada para dejar de funcionar automáticamente luego de 6 horas.
3. Si presiona el botón 🌙 en Modo ☀️, la unidad trabajará en modo "suspendido" y el ventilador superior funcionará de forma automática en baja velocidad. La temperatura establecida descenderá 1°C luego de una hora y 2° C luego de 2 horas. La unidad quedará programada para dejar de funcionar automáticamente luego de 6 horas.

Aviso:

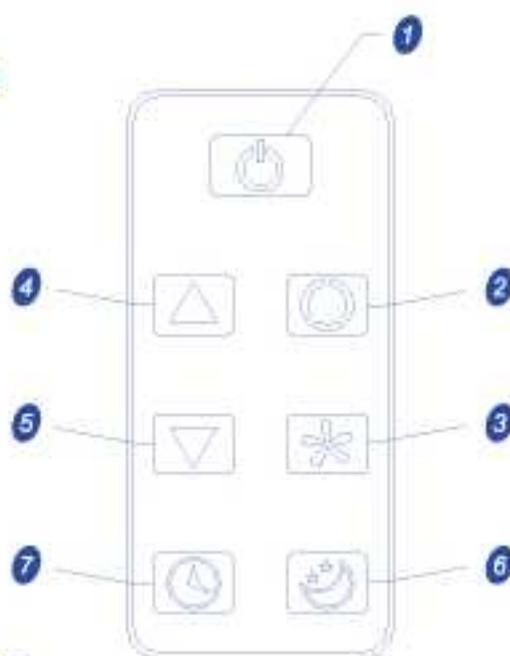
El panel de control principal tiene memoria funcional. Cuando el equipo está listo para funcionar pero en estado "detenido", el tablero principal puede memorizar la inicialización del modo de trabajo. Cuando usted encienda la unidad, el equipo estará configurado de la misma manera en que estuvo programado la vez anterior en que el mismo fue utilizado. No es necesario programar el modo de uso nuevamente. Atención: Esta condición no ocurre, en cambio, cuando la unidad se encuentra en modo AUTO.

Control remoto

Control remoto

El control remoto transmite señales al sistema

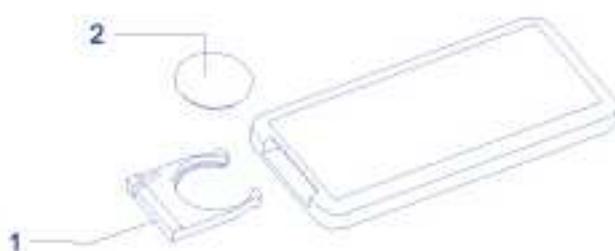
- 1** Botón 
Si usted presiona este botón, el aparato se encenderá o se apagará.
- 2** Botón 
Presione este botón para seleccionar el modo de operación
- 3** Botón 
Utilice este botón para seleccionar la velocidad del ventilador.
- 4** **5** Botones de ajuste  o 
 y 
Utilice estos botones para ajustar la temperatura y el temporizador.
- 6** Botón 
Utilice este botón para establecer o cancelar la función sueño.
- 7** Botón 
Utilice este botón para programar el tiempo de encendido o apagado automático.



Control remoto

■ Como colocar las baterías

● Inserte la batería



Para abrir, deslice la tapa. Asegúrese de que la dirección sea correcta.

1. Abra la tapa trasera
2. Coloque las baterías en la ranura. Asegúrese de hacerlo en la forma correcta.
3. Cierre nuevamente la tapa.

Advertencias:

1. El ánodo y el cátodo de las baterías debe corresponderse a los signos "+" y "-" del control remoto.
2. No use baterías nuevas con baterías gastadas al mismo tiempo.
3. Retire las baterías antes de guardar el equipo.
4. Para evitar daños del medio ambiente, no arroje las baterías usadas al tacho de basura. Asegúrese de entregarlas en un centro especial de tratamiento de residuos.

● Formas de uso

Para operar el aire acondicionado con el control remoto, apunte el mismo directamente a la señal del receptor. El control funcionará dentro de una distancia de hasta 7 metros siempre y cuando apunte con el control remoto al receptor.



Protección

Protección operativa

El dispositivo protector se desactivará en los siguientes casos, haciendo que el equipo deje de funcionar.

Refrigeración	Temperatura ambiente interior mayor a 43°C Temperatura del cuarto menor a 15°C
Deshumecedor	Temperatura del cuarto menor a 15°C
Calefacción	Temperatura del cuarto mayor a 31°C

Si el aire acondicionado funciona en modo REFRIGERACION O SECO y las puertas o ventanas de la oficina o de la habitación permanecen abiertas por un periodo de tiempo prolongado, la humedad relativa puede superar el 80 % haciendo que el rocío pudiera gotear hacia la toma de corriente

Rasgos del protector

- 1 El dispositivo protector funcionará en los siguientes casos:**
Para reiniciar la unidad después de que la operación se detenga, o bien, para cambiar de modo durante el funcionamiento del equipo, recomendamos que espere al menos 3 minutos.
- 2 Si el equipo ha sido desenchufado, el mismo retornará al modo original a la hora de volver a ser conectado. Las funciones "temporizador on" ó "temporizador off" deberán ser programadas nuevamente.**

Drenaje de agua

Recordatorio especial:

Hay agua condensada dentro de esta unidad, que es guardada para su reciclaje entre el condensador y el plato.

Cuando el nivel de agua condensada es inferior a la línea mas baja, la bomba deja de funcionar. Cuando el nivel supera la línea mas baja y la boya comienza a flotar en switch 1, la bomba comenzará a funcionar para reciclar el agua.

Cuando el nivel del agua se eleva y alcanza el nivel superior, el flotador cambia a 2 y el indicador de llenado (E4) se enciende para recordar el necesario drenaje del agua. Por favor, desconecte el suministro eléctrico, mueva el dispositivo a un lugar adecuado, remueva el enchufe y drene el agua completamente. Luego del drenado, vuelva a conectar el enchufe o el aparato puede tener fugas y hacer que su cuarto se inunde.

Si el aparato es ubicado en una posición que permita el drenado del agua, usted podrá conectar directamente la manguera de drenaje al puerto correspondiente, para drenar el agua.

Mantenimiento

Mantenimiento del aparato

1 Corte el suministro eléctrico

Apague el dispositivo antes de desconectarlo de la pared.



2 Limpie con un trapo suave y seco

Si el dispositivo está muy sucio, use agua tibia (por debajo de los 40°C) para limpiar.



Use un trapo suave y seco para limpiarlo.

3 Nunca use sustancias volátiles como combustibles o polvos pulidores para limpiar el aparato.



4 Nunca rocíe agua sobre el aparato.



Peligro
Choque
eléctrico

Mantenimiento del filtro de agua

Es necesario limpiar el filtro de agua después de haberlo usado por aproximadamente unas 100 horas.

Límpielo de la siguiente manera:

1 Apague el dispositivo y remueva el filtro.



2 Limpie y re-instale el filtro del aire.

Si la suciedad es intensa, limpie el equipo con una solución de detergente y agua tibia. Después de limpiar, proceda al secado, en un lugar seco y con sombra. Recién, una vez que esté seco podrá reinstalarlo.



- 3 Cambie el filtro de aire cada dos semanas si el aire acondicionado funciona en un ambiente extremadamente polvoriento

Mantenimiento después del uso

1. Si el dispositivo no va a ser usado por largo tiempo, asegúrese de sacar el primer y segundo tapón de goma del puerto de drenado.
2. Para secar el aparato por dentro y prevenir la formación de moho, mantenga el dispositivo funcionando por medio día con el ventilador (durante un día soleado).
3. Detenga el dispositivo y desconecte el enchufe; luego saque las baterías al control remoto y guarde el dispositivo adecuadamente.
4. Limpie el filtro de agua y reinstálelo.
5. Remueva las mangueras de agua y guárdelas adecuadamente, cubrir el agujero con fuerza.

Solución de problemas

Los siguientes casos no ocurren únicamente por mal funcionamiento. Por favor, chequee las siguientes sugerencias antes de llamar al servicio técnico.

Problema	Análisis
<p>No funciona</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Si el protector o el fusible están quemados • Por favor, espere 3 minutos y encienda nuevamente, puede que el protector este evitando hacer que el dispositivo funcione. • Si las baterías del control remoto están agotadas. • Cuando el enchufe no está correctamente enchufado,
<p>Funciona solo por un corto periodo de tiempo</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Si la temperatura establecida es similar a la del cuarto. En ese caso puede bajar la temperatura del equipo. • Cuando la salida del aire está bloqueada por un obstáculo. En ese caso, simplemente, quite el objeto que está obstaculizando la salida.
<p>Funciona pero no refrigera</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Si la puerta o la ventana están abiertas. • Si hay algún otro equipo que brinde calor en funcionamiento ej: lámpara, calentador, etc. • Si el filtro del agua está sucio. En ese caso, por favor, límpielo. • Si la entrada o el toma-corriente están bloqueados. • Si la temperatura establecida es muy alta.
<p>Se filtra agua mientras está en Funcionamiento</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Si no ha drenado el agua condensada. Drene, por favor, antes de mover. No olvide retirar el enchufe para drenar el agua. • Cuando la superficie donde está apoyado el equipo es irregular. <p>Nota: Para evitar el filtro de agua, por favor, ponga el dispositivo en una superficie plana.</p>
<p>No funciona y el indicador de agua muestra "E4"</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Si no ha drenado el agua condensada. Drene, por favor, antes de mover. No olvide retirar el enchufe para drenar el agua <p>Nota: Si el equipo se encuentra reiteradas veces en este estado, por favor, contacte a un profesional calificado.</p>

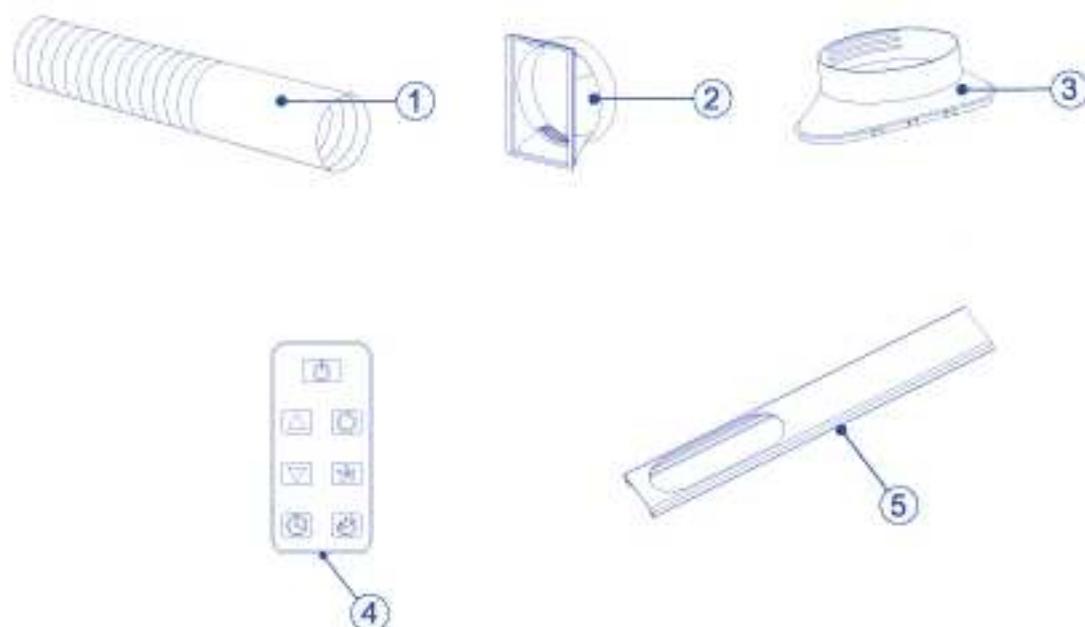
Solución de problemas

Antes de contactar al servicio técnico, chequee la maquina de acuerdo al siguiente cuadro:

Falla	Causas	Soluciones
La máquina no se enciende.	Falla de suministro eléctrico: 1. No está enchufada 2. Enchufe o toma dañados. 3. Fusil roto.	1. Enchufe el equipo 2. Reemplace el cable o el enchufe. 3. Reemplace el fusible. Para ello contacte siempre al servicio técnico especializado (especificación 3.15A/ 250VAC)
La máquina se detiene automáticamente.	Temporizador apagado o temperatura establecida alcanzada	Reinicie el equipo o espere a que el mismo se auto-encienda
No emite aire frío en modo frío.	1. Temperatura del cuarto inferior a la temperatura programada. 2. Máquina seteada en modo protección anti-congelado	1. Este es un fenómeno normal; la maquina se auto-encenderá mientras la temperatura del cuarto sea más alta que la programada 2. La maquina se auto-encenderá luego de que la protección anti- congelado se haya detenido
No emite aire caliente en modo calor.	1. Temperatura interior mayor a la establecida. 2. Descongelamiento. 3. Protección contra aire frío.	Este es un fenómeno normal; la máquina se auto-encenderá cuando la temperatura del cuarto sea menor a la establecida, luego de que el descongelamiento termine o luego de que la protección anti-congelado se detenga
El LED muestra el código de falla E2.	Falla o daño en el sensor de temperatura del cuarto.	Reemplace el sensor de temperatura del cuarto
El LED muestra el código de falla E3.	Falla o daño en el conducto evaporador de aceite	Reemplace el sensor de la bobina del evaporador.
El LED muestra el código de falla E4.	El equipo está lleno de agua (Advertencia).	Drene el agua condensada.
El LED muestra el código de falla E5.	La Bobina condensadora está llena o dañada	Reemplace el sensor de la bobina condensadora

Instalación

Instalación de accesorios



- ① Tubo de desagote flexible
- ② Adaptador para tubo de desagote
- ③ Adaptador tubo para accesorio de ventana
- ④ Control remoto
- ⑤ Accesorio para ventana

El mejor lugar para su equipo

- Instale el dispositivo junto a una puerta o ventana.
- Mantenga la salida de aire libre (deje 60cm de espacio entre el equipo y la pared o cualquier otro obstáculo).
- Fije un extremo de la manguera en la salida de aire que se encuentra en la parte inferior del artefacto.
- Extienda la manguera de aire para asegurar que su extremo libre quede despejado.
- Revise nuevamente que la salida o entrada de aire del equipo no quede bloqueada por ningún obstáculo. No use rejillas de protección.

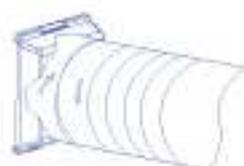
Instalación de manguera de escape y del adaptador

Conecte los conectores al conducto de escape de aire de la siguiente manera:

1. Extienda el conducto separando las dos puntas.



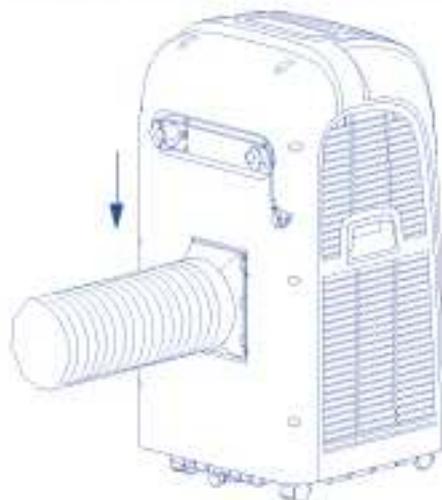
2. Conecte y fije el conducto de salida de aire al tubo de desagote.



3. Asegure el conector de la ventana al conector plástico.

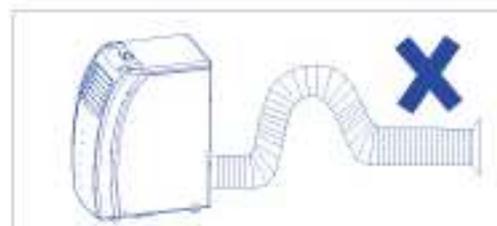
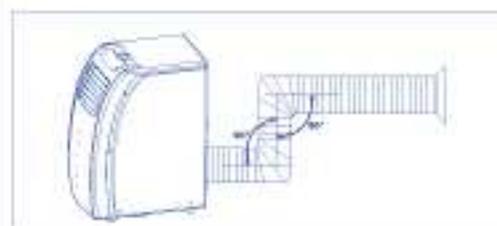
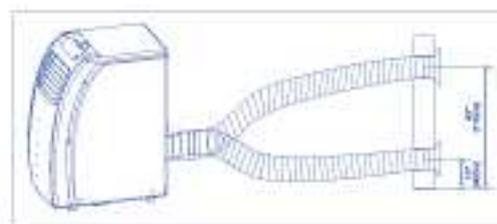
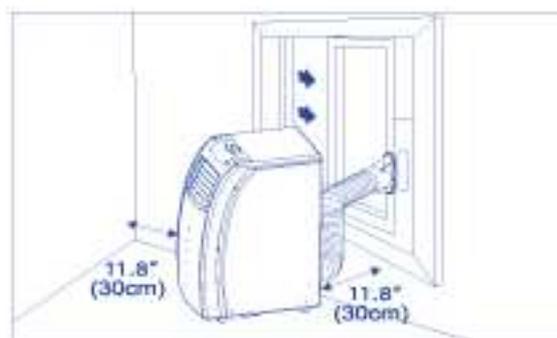


4. Finalmente, conecte el tubo de desagote de aire del conducto a la unidad.



Información útil

Modo de instalación de accesorio para ventana



Colocar el accesorio tal como indica la ilustración superior. El accesorio para ventana es extensible hasta 2,10 m.vv

Advertencias

- Mantenga la unidad al menos a 1 metro de distancia de la TV o radio, para evitar interferencias electromagnéticas.
- No exponga la unidad de manera directa a los rayos solares, a fin de evitar el desgaste del color.
- Evite voltear o inclinar la unidad a más de 35° mientras la misma es transportada. Procure instalar la unidad sobre una superficie plana con menos de 5° de inclinación.
- Tenga en cuenta que la unidad opera con mayor eficiencia en determinadas locaciones (ver especificaciones técnicas).
- Para prolongar la vida útil del equipo, vacíe el drenaje condensador antes de guardar la unidad al final de temporada.
- No utilice solventes químicos (ej. Benceno) para limpiar la superficie de la unidad a fin de evitar ralladuras y daños en el aspecto del equipo
- Asegúrese de cortar el suministro eléctrico antes de instalar o desinstalar la manguera de ingreso de aire.
- Por favor, vacíe el agua desde el tanque de agua antes de mover el equipo.
- Asegúrese de haber desenchufado siempre el equipo antes de limpiar, reparar o llenar el dispositivo.

Especificaciones técnicas

PEABODY

Acondicionador de Aire Portátil Frio/Calor

Modelo PEAP-M12C

Características nominales: 220-240V~

Frecuencia: 50Hz

Capacidad de enfriamiento: 3500W

Capacidad de calefacción: 3500W

Consumo nominal frio: 1250W

Corriente nominal frio: 5.4A

Consumo nominal calor: 1400W

Corriente nominal calor: 6.1A

Clase de protección eléctrica: I

Refrigerante: R410A/500g

Max presión de salida de aire: 4.0MPa

Max presión de entrada de aire: 1.0MPa

Capacidad remover humedad: 1.7 L/h

Volumen flujo de aire: 340m³ /h

Nivel de ruido: ≤55dB(A)

Maxima corriente: 6.1A

Peso: 29.5Kg



En Argentina importado por:

Goldmund S.A.

Humboldt 2355 Piso 1 (C1425FUE)

C.A.B.A. – Argentina

CUIT: 30-70860387-9

Origen: China



PEABODY